



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome comercial : Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Código do produto : 908826

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura : Óleo de lubrificação, motores e engrenagens.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Holanda

Telefone : +31 (0)78 654 3500 (nos Países Baixos), ou contacte o seu representante local do serviço de apoio ao cliente

Endereço de correio electrónico da pessoa responsável por SDS : SDS@valvolineglobal.com

1.4 Número de telefone de emergência

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, ou contacte o seu número de telefone de emergência local + 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

Perigo (crónico) de longo prazo para o H412: Nocivo para os organismos aquáticos com



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

ambiente aquático, Categoria 3

efeitos duradouros.

2.2 Elementos do rótulo

Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

Advertências de perigo : H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência : **Prevenção:**
P273 Evitar a libertação para o ambiente.

Destruição:

P501 Eliminar o conteúdo/ recipiente em instalação aprovada de destruição de resíduos.

2.3 Outros perigos

A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0,1% ou superior.

Informação ecológica: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

Informação toxicológica: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

Componentes

Nome Químico	No. CAS No. CE No. de Index Número de registo	Classificação	Concentração (% w/w)
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- XXXX	Asp. Tox. 1; H304	>= 25 - < 40



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

DECENE-1 HOMOPOLYMER HYDROGENATED	68037-01-4 500-183-1 01-2119486452-34- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 5 - < 10
METHACRYLATE COPOLYMER	Não atribuído	Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 2,5
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C15-30, HYDROTREATED	72623-86-0 276-737-9 649-482-00-X	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5
Thiophene, tetrahydro-, 1,1- dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich	398141-87-2 01-2119969520-35- xxxx	Aquatic Chronic 2; H411	>= 1 - < 2,5
DIMETHYLSTEARYLAMINE	124-28-7 204-694-8	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático): 1 Factor-M (Toxicidade crónica para o ambiente aquático): 1 Estimativa da toxicidade aguda Toxicidade aguda por via oral: 624 mg/kg	>= 0,1 - < 0,25
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol	1218787-32-6 01-2119510877-33- xxxx	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1C; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2;	>= 0,1 - < 0,25



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

		<p>H411</p> <hr/> <p>Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático): 10</p> <p>Factor-M (Toxicidade crónica para o ambiente aquático): 1</p> <hr/> <p>Estimativa da toxicidade aguda</p> <p>Toxicidade aguda por via oral: 1.200 mg/kg</p>	
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine	<p>Não atribuído</p> <p>01-2119974116-35-xxxx</p>	<p>Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410</p> <hr/> <p>Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático): 10</p>	<p>>= 0,025 - < 0,1</p>
OLEYL HYDROXYETHYL IMIDAZOLINE	<p>95-38-5 202-414-9 01-2119777867-13-xxxx</p>	<p>Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1C; H314 Eye Dam. 1; H318 STOT RE 2; H373 (Via gastrointestinal, tmo) Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410</p> <hr/> <p>Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático): 10</p> <p>Factor-M (Toxicidade crónica para o ambiente aquático): 1</p>	<p>>= 0,025 - < 0,1</p>



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

		Estimativa da toxicidade aguda	
		Toxicidade aguda por via oral: 1.265 mg/kg	
Substâncias com limite de exposição em local de trabalho :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8		>= 40 - < 50
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- xxxx		>= 1 - < 2,5

Para a explicação das abreviaturas ver seção 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de emergência

- Recomendação geral : Não deixar a vítima sozinha.
- Em caso de inalação : Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.
No caso de problemas prolongados consultar um médico.
- Se entrar em contacto com os olhos : Retirar as lentes de contacto.
Proteger o olho não afectado.
Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.
- Em caso de ingestão : Manter o aparelho respiratório livre.
Não dar leite nem bebidas alcoólicas.
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
No caso de problemas prolongados consultar um médico.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas : Não apresenta sintomas conhecidos nem esperados.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

- Tratamento : Sem perigos que necessitem de medidas de primeiros



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

socorros especiais.
Tratar de acordo com os sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios adequados de extinção : Utilizar água pulverizada, espuma resistente ao álcool, pó químico seco ou dióxido de carbono.

Meios inadequados de extinção : Jacto de água de grande volume

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos para combate a incêndios : Não deixar entrar a água utilizada para apagar o incêndio nos esgotos e nos cursos de água.

Produtos de combustão perigosos : dióxido de carbono e monóxido de carbono

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de proteção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

Informações adicionais : Recolher a água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve entrar no sistema de esgotos. Resíduos de combustão e água de combate a incêndio contaminados devem ser eliminados de acordo com as normas locais vigentes.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Precauções individuais : Referir-se às secções 7 e 8 para as medidas de proteção. Usar equipamento de proteção individual.



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

6.2 Precauções a nível ambiental

Precauções a nível ambiental : Evitar que o produto entre no sistema de esgotos. Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respetivas.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza : Limpar com material absorvente (pano, pedaço de lã, por exemplo). Manter em recipientes fechados adequados, para eliminação.

6.4 Remissão para outras secções

Ver secções: 7, 8, 11, 12 e 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Informação para um manuseamento seguro : Para a proteção individual ver a secção 8. Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Medidas usuais de protecção preventiva contra incêndio.

Medidas de higiene : Prática geral de higiene industrial.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão. As instalações eléctricas / material de trabalho devem obdecer com as normas tecnológicas de segurança.

Recomendações para armazenagem conjunta : Sem restrições.

Outras informações sobre a estabilidade de armazenamento : Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

Utilizações específicas : Dados não disponíveis

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/ Proteção individual



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

8.1 Parâmetros de controlo

Limites de Exposição Ocupacional

Componentes	No. CAS	tipo de valor (Forma de exposição)	Parâmetros de controlo	Bases
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	VLE-MP (Fração inalável)	5 mg/m3	PT OEL
Informações adicionais: Agente não classificável como carcinogénico no Homem.				
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	VLE-MP (Fração inalável)	5 mg/m3	PT OEL
Informações adicionais: Agente não classificável como carcinogénico no Homem.				
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	VLE-MP (Fração inalável)	5 mg/m3	PT OEL
Informações adicionais: Agente não classificável como carcinogénico no Homem.				
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8	VLE-MP (Fração inalável)	5 mg/m3	PT OEL
Informações adicionais: Agente não classificável como carcinogénico no Homem.				

Nível derivado de exposição sem efeitos (DNEL) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006:

Nome da substância	Utilização final	Vias de exposição	Possíveis danos para a saúde	Valor
OLEYL HYDROXYETHYL IMIDAZOLINE	Trabalhadores	Inalação	Longo prazo - efeitos sistémicos	0,46 mg/m3
Observações: Toxicidade por dose repetida				
	Trabalhadores	Inalação	Agudo - efeitos	14 mg/m3



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

			sistémicos	
	Observações: Toxicidade por dose repetida			
	Trabalhadores	Dérmico	Longo prazo - efeitos sistémicos	0,06 mg/kg
	Observações: Toxicidade por dose repetida			
	Trabalhadores	Dérmico	Agudo - efeitos sistémicos	2 mg/kg
	Observações: Toxicidade por dose repetida			

Concentração previsivelmente sem efeitos (PNEC) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006:

Nome da substância	Compartimento Ambiental	Valor
OLEYL HYDROXYETHYL IMIDAZOLINE	Estação de Patamento de esgoto	0,27 mg/l
	Sedimento de água doce	0,376 mg/kg
	Sedimento marinho	0,0376 mg/kg
	Solos	0,075 mg/kg

8.2 Controlo da exposição

Proteção individual

- Proteção ocular/ facial : Óculos de segurança
- Protecção das mãos : neoprene, borracha nitrílica
- Material : neoprene, borracha nitrílica
- Pausa através do tempo : >= 240 min
- Espessura das luvas : >= 0,35 mm
- Directiva : O equipamento deverá estar de acordo com a norma EN 374

- Observações : As luvas de protecção seleccionadas têm de estar de acordo com as especificações da Directiva da UE 2016/425 e da norma EN 374 dela derivada. As luvas devem ser descartadas e devem ser substituídas se houver qualquer indicação de degradação ou avanço químico. Observe as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de permeação que são indicados pelo fornecedor das luvas. Tome também em consideração as condições específicas locais sob as quais o produto é utilizado, como perigo de cortes, abrasão e o tempo de contacto. Os dados sobre o tempo/força de afloramento da substância são valores estandartes! O tempo/força exactos do afloramento devem ser obtidos ao pé do fornecedor das luvas de protecção.

- Protecção do corpo e da pele : Fato de protecção
- Protecção respiratória : Normalmente, não é necessário equipamento de protecção respiratória individual.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico	:	líquido
Cor	:	âmbar escuro
Odor	:	oleoso
Limiar olfativo	:	Dados não disponíveis
Ponto de fusão/ponto de congelamento	:	Dados não disponíveis
Ponto de ebulição/intervalo de ebulição	:	Dados não disponíveis
Inflamabilidade	:	Dados não disponíveis
Limite superior de explosão / Limite de inflamabilidade superior	:	Dados não disponíveis
Limite inferior de explosão / Limite de inflamabilidade inferior	:	Dados não disponíveis
Ponto de inflamação	:	cerca de. 178 °C Método: Pensky-Martens vaso fechado
Temperatura de decomposição	:	Dados não disponíveis
pH	:	Não aplicável
Viscosidade		
Viscosidade, dinâmico	:	Dados não disponíveis
Viscosidade, cinemático	:	cerca de. 37 mm ² /s (40 °C) Método: ASTM D 445
Solubilidade(s)		
Hidrossolubilidade	:	não miscível
Solubilidade noutros dissolventes	:	Dados não disponíveis
Coeficiente de partição: n- octanol/água	:	Dados não disponíveis
Pressão de vapor	:	Dados não disponíveis
Densidade relativa	:	Dados não disponíveis
Densidade	:	cerca de. 0,843 gr/cm ³ (15,6 °C)



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

Densidade relativa do vapor : Dados não disponíveis

9.2 Outras informações

Propriedades comburentes : Dados não disponíveis

Auto-ignição : Dados não disponíveis

Taxa de evaporação : Dados não disponíveis

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

10.2 Estabilidade química

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

10.3 Possibilidade de reações perigosas

Reações perigosas : Estável sob as condições recomendadas de armazenamento.
Sem perigos que devam ser especialmente mencionados.

10.4 Condições a evitar

Condições a evitar : calor excessivo

10.5 Materiais incompatíveis

Materiais a evitar : Agentes oxidantes fortes

10.6 Produtos de decomposição perigosos

Nenhuns produtos de decomposição conhecidos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda

Não classificado com base nas informações disponíveis.



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Toxicidade aguda por via oral	:	DL50 (Ratazana): > 5.000 mg/kg
Toxicidade aguda por via inalatória	:	CL50 (Ratazana): > 5,58 mg/l Duração da exposição: 4 h Atmosfera de ensaio: pó/névoa Avaliação: A substância ou mistura não tem toxicidade aguda por inalação Observações: Nenhuma mortalidade observada a esta dose.
Toxicidade aguda por via cutânea	:	DL50 (Coelho): > 5.000 mg/kg Observações: Nenhuma mortalidade observada a esta dose.

DECENE-1 HOMOPOLYMER HYDROGENATED:

Toxicidade aguda por via oral	:	DL50 (Ratazana): > 5.000 mg/kg
Toxicidade aguda por via inalatória	:	CL50 (Ratazana): > 5,2 mg/l Duração da exposição: 4 h Atmosfera de ensaio: pó/névoa Avaliação: A substância ou mistura não tem toxicidade aguda por inalação
Toxicidade aguda por via cutânea	:	DL50 (Coelho): > 2.000 mg/kg Avaliação: A substância ou mistura não tem toxicidade aguda por via dérmica

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C15-30, HYDROTREATED:

Toxicidade aguda por via oral	:	DL50 (Ratazana): > 5.000 mg/kg
Toxicidade aguda por via inalatória	:	CL50 (Ratazana): > 5,58 mg/l Duração da exposição: 4 h Atmosfera de ensaio: pó/névoa Avaliação: A substância ou mistura não tem toxicidade aguda por inalação Observações: Nenhuma mortalidade observada a esta dose.
Toxicidade aguda por via cutânea	:	DL50 (Coelho): > 5.000 mg/kg Observações: Nenhuma mortalidade observada a esta dose.

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:

Toxicidade aguda por via oral	:	DL50 (Ratazana): > 10.000 mg/kg
-------------------------------	---	---------------------------------



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

Toxicidade aguda por via cutânea : DL50 (Coelho, macho): > 4.000 - 8.000 mg/kg
Avaliação: A substância ou mistura não tem toxicidade aguda por via dérmica

DIMETHYLSTEARYLAMINE:

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana): 624 mg/kg
Estimativa da toxicidade aguda: 624 mg/kg
Método: Método de cálculo

Toxicidade aguda por via cutânea : Observações: ver o texto do utilizador

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana, fêmea): 1.200 mg/kg
Método: Directrizes do Teste OECD 425
Estimativa da toxicidade aguda: 1.200 mg/kg
Método: Método de cálculo

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana): 200 - 2.000 mg/kg
Método: Directrizes do Teste OECD 423
Avaliação: O componente/mistura é moderadamente tóxico após uma única ingestão.

OLEYL HYDROXYETHYL IMIDAZOLINE:

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana): cerca de. 1.265 mg/kg
Estimativa da toxicidade aguda: 1.265 mg/kg
Método: Método de cálculo

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana): > 15 g/kg
Toxicidade aguda por via cutânea : DL50 (Coelho): > 5 g/kg

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana): > 15 g/kg
Toxicidade aguda por via cutânea : DL50 (Coelho): > 5 g/kg



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

Corrosão/irritação cutânea

Não classificado com base nas informações disponíveis.

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Espécie	:	Coelho
Resultado	:	Não provoca irritação da pele

DECENE-1 HOMOPOLYMER HYDROGENATED:

Espécie	:	Coelho
Resultado	:	Não provoca irritação da pele

METHACRYLATE COPOLYMER:

Resultado	:	Não provoca irritação da pele
-----------	---	-------------------------------

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C15-30, HYDROTREATED:

Espécie	:	Coelho
Resultado	:	Não provoca irritação da pele

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Avaliação	:	Ligeiro, irritação passageira
Resultado	:	Ligeiro, irritação passageira

DIMETHYLSTEARYLAMINE:

Espécie	:	Coelho
Resultado	:	Corrosivo para a pele

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Resultado	:	Corrosivo após 1 a 4 horas de exposição
-----------	---	---

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Espécie	:	Coelho
Método	:	Directrizes do Teste OECD 404
Resultado	:	Corrosivo após 3 minutos até 1 hora de exposição

OLEYL HYDROXYETHYL IMIDAZOLINE:

Espécie	:	Coelho
Método	:	Directrizes do Teste OECD 404
Resultado	:	Corrosivo após 1 a 4 horas de exposição



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Avaliação	:	Ligeiro, irritação passageira
Resultado	:	Ligeiro, irritação passageira

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Avaliação	:	Ligeiro, irritação passageira
Resultado	:	Ligeiro, irritação passageira

Lesões oculares graves/irritação ocular

Não classificado com base nas informações disponíveis.

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Espécie	:	Coelho
Resultado	:	Não irrita os olhos

DECENE-1 HOMOPOLYMER HYDROGENATED:

Espécie	:	Coelho
Resultado	:	Ligeiro, irritação passageira

METHACRYLATE COPOLYMER:

Resultado	:	Irritante para os olhos.
-----------	---	--------------------------

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C15-30, HYDROTREATED:

Espécie	:	Coelho
Resultado	:	Não irrita os olhos

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Avaliação	:	Ligeiro, irritação passageira
Resultado	:	Ligeiro, irritação passageira

DIMETHYLSTEARYLAMINE:

Espécie	:	Coelho
Resultado	:	Corrosivo

OLEYL HYDROXYETHYL IMIDAZOLINE:

Resultado	:	Corrosivo
-----------	---	-----------



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Avaliação	:	Não irrita os olhos
Resultado	:	Não irrita os olhos

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Avaliação	:	Não irrita os olhos
Resultado	:	Não irrita os olhos

Sensibilização respiratória ou cutânea

Sensibilização da pele

Não classificado com base nas informações disponíveis.

Sensibilização respiratória

Não classificado com base nas informações disponíveis.

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Tipo de Teste	:	Buehler Test
Espécie	:	Porquinho da índia
Avaliação	:	Não causa sensibilização da pele.

DECENE-1 HOMOPOLYMER HYDROGENATED:

Tipo de Teste	:	Teste de maximização
Espécie	:	Porquinho da índia
Avaliação	:	Não causa sensibilização da pele.
Método	:	Directrizes do Teste OECD 406

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C15-30, HYDROTREATED:

Tipo de Teste	:	Buehler Test
Espécie	:	Porquinho da índia
Avaliação	:	Não causa sensibilização da pele.

OLEYL HYDROXYETHYL IMIDAZOLINE:

Espécie	:	Porquinho da índia
Avaliação	:	Não causa sensibilização da pele.
Método	:	Directrizes do Teste OECD 406

Mutagenicidade em células germinativas

Não classificado com base nas informações disponíveis.



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

Componentes:

DECENE-1 HOMOPOLYMER HYDROGENATED:

Genotoxicidade in vitro : Tipo de Teste: **Teste de Ames**
Sistema de teste: **Salmonella typhimurium**
Activação metabólica: **com ou sem activação metabólica**
Resultado: **negativo**

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:

Genotoxicidade in vitro : Tipo de Teste: **Teste de aberação cromática in vitro**
Sistema de teste: **Linfócitos humanos**
Activação metabólica: **com ou sem activação metabólica**
Método: **Directrizes do Teste OECD 473**
Resultado: **negativo**

Sistema de teste: **Salmonella typhimurium**
Activação metabólica: **com ou sem activação metabólica**
Método: **Mutagénesse (Salmonella typhimurium - teste de reversão)**
Resultado: **negativo**

DIMETHYLSTEARYLAMINE:

Genotoxicidade in vitro : Tipo de Teste: **Teste de Ames**
Sistema de teste: **Salmonella typhimurium**
Activação metabólica: **com ou sem activação metabólica**
Resultado: **negativo**

Carcinogenicidade

Não classificado com base nas informações disponíveis.

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Carcinogenicidade - Avaliação : **Classificados de acordo com o conteúdo de extrato de DMSO < 3% (Regulamento (EC) 1272/2008, Anexo VI, Paret 3, Nota L)**

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Carcinogenicidade - Avaliação : **Classificados de acordo com o conteúdo de extrato de DMSO < 3% (Regulamento (EC) 1272/2008, Anexo VI, Paret 3, Nota L)**



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Carcinogenicidade - Avaliação : Classificados de acordo com o conteúdo de extrato de DMSO < 3% (Regulamento (EC) 1272/2008, Anexo VI, Paret 3, Nota L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Carcinogenicidade - Avaliação : Classificados de acordo com o conteúdo de extrato de DMSO < 3% (Regulamento (EC) 1272/2008, Anexo VI, Paret 3, Nota L)

Toxicidade reprodutiva

Não classificado com base nas informações disponíveis.

Componentes:

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:

Efeitos sobre o desenvolvimento do feto : Espécie: Ratazana
Estirpe: Sprague-Dawley
Via de aplicação: Oral
Efeitos tóxicos no desenvolvimento: NOAEL Mating/Fertility: >= 600
Método: OECD TG 421
Resultado: Não se verificaram efeitos sobre a fertilidade e o desenvolvimento embrionário prematuro.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Não classificado com base nas informações disponíveis.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Não classificado com base nas informações disponíveis.

Componentes:

OLEYL HYDROXYETHYL IMIDAZOLINE:

Vias de exposição : Ingestão
Órgãos alvo : Via gastrointestinal, timo
Avaliação : Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

Toxicidade por aspiração

Não classificado com base nas informações disponíveis.



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

|| **Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.**

DECENE-1 HOMOPOLYMER HYDROGENATED:

|| **A substância ou a mistura é conhecida por causar perigos de toxicidade humana por aspiração ou deve ser considerada como se causar um perigo de toxicidade humana por aspiração.**

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C15-30, HYDROTREATED:

|| **A substância ou a mistura é conhecida por causar perigos de toxicidade humana por aspiração ou deve ser considerada como se causar um perigo de toxicidade humana por aspiração.**

|| **Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.**

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

|| **Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.**

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

|| **Nenhuma classificação de toxicidade de aspiração**

11.2 Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Produto:

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

Informações adicionais

Produto:

Observações : Dados não disponíveis

SECÇÃO 12: Informação ecológica



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

12.1 Toxicidade

Produto:

Avaliação eco-toxicológica

- Toxicidade aguda para o ambiente aquático : Perigoso para os organismos aquáticos.
- Toxicidade crónica para o ambiente aquático : Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Toxicidade em peixes	: LL50 (Pimephales promelas (vairão gordo)) : > 100 mg/l Duração da exposição: 96 h Tipo de Teste: Ensaio estático Substância teste: WAF Método: Directrizes do Teste OECD 203 Observações: Sem toxicidade na solubilidade limite
Toxicidade em dáfias e outros invertebrados aquáticos	: EL50 (Daphnia magna) : > 10.000 mg/l Duração da exposição: 48 h Tipo de Teste: Ensaio estático Substância teste: WAF Método: Directrizes do Teste OECD 202
Toxicidade para às algas/plantas aquáticas	: NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)) : >= 100 mg/l Ponto final: Inibição do crescimento Duração da exposição: 72 h Tipo de Teste: Ensaio estático Substância teste: WAF Método: Directrizes do Teste OECD 201
Toxicidade em peixes (Toxicidade crónica)	: NOELR : >= 1.000 mg/l Duração da exposição: 14 d Espécie: Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris)
Toxicidade em dáfias e outros invertebrados aquáticos (Toxicidade crónica)	: NOEL : 10 mg/l Duração da exposição: 21 d Espécie: Daphnia (Dáfia) Substância teste: WAF Método: Directrizes do Teste OECD 211



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

Avaliação eco-toxicológica

Toxicidade aguda para o ambiente aquático	:	Não classificado com base nas informações disponíveis.
Toxicidade crónica para o ambiente aquático	:	Não classificado com base nas informações disponíveis.

DECENE-1 HOMOPOLYMER HYDROGENATED:

Toxicidade em peixes	:	LL50 (<i>Oncorhynchus mykiss</i> (truta arco-íris)): > 1.000 mg/l Duração da exposição: 96 h Tipo de Teste: Ensaio semiestático Substância teste: WAF
Toxicidade em dâfnias e outros invertebrados aquáticos	:	EL50 (<i>Daphnia magna</i>): > 1.000 mg/l Duração da exposição: 48 h Tipo de Teste: Ensaio estático Substância teste: WAF Método: Directrizes do Teste OECD 202
Toxicidade para às algas/plantas aquáticas	:	EL50 (<i>Scenedesmus capricornutum</i> (alga em água-doce)): > 1.000 mg/l Ponto final: Inibição do crescimento Duração da exposição: 72 h Tipo de Teste: Ensaio estático Substância teste: WAF Método: Directrizes do Teste OECD 201
Toxicidade em dâfnias e outros invertebrados aquáticos (Toxicidade crónica)	:	NOELR: 125 mg/l Duração da exposição: 21 d Espécie: <i>Daphnia magna</i> Tipo de Teste: Ensaio semiestático Substância teste: WAF Método: Directrizes do Teste OECD 211

Avaliação eco-toxicológica

Toxicidade aguda para o ambiente aquático	:	Não classificado com base nas informações disponíveis.
Toxicidade crónica para o ambiente aquático	:	Não classificado com base nas informações disponíveis.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C15-30, HYDROTREATED:

Toxicidade em peixes	:	LL50 (<i>Pimephales promelas</i> (vairão gordo)): > 100 mg/l Duração da exposição: 96 h Tipo de Teste: Ensaio estático Substância teste: WAF Método: Directrizes do Teste OECD 203 Observações: Sem toxicidade na solubilidade limite
----------------------	---	---



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos	:	EL50 (Daphnia magna): > 10.000 mg/l Duração da exposição: 48 h Tipo de Teste: Ensaio estático Substância teste: WAF Método: Directrizes do Teste OECD 202
Toxicidade para às algas/plantas aquáticas	:	NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): >= 100 mg/l Ponto final: Inibição do crescimento Duração da exposição: 72 h Tipo de Teste: Ensaio estático Substância teste: WAF Método: Directrizes do Teste OECD 201
Toxicidade em peixes (Toxicidade crónica)	:	NOELR: Calculado >= 1.000 mg/l Duração da exposição: 14 d Espécie: Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris)
Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos (Toxicidade crónica)	:	NOEL: 10 mg/l Duração da exposição: 21 d Espécie: Daphnia (Dáfnia) Substância teste: WAF Método: Directrizes do Teste OECD 211

Avaliação eco-toxicológica

Toxicidade aguda para o ambiente aquático	:	Não classificado com base nas informações disponíveis.
Toxicidade crónica para o ambiente aquático	:	Não classificado com base nas informações disponíveis.

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Avaliação eco-toxicológica

Toxicidade aguda para o ambiente aquático	:	Não classificado com base nas informações disponíveis.
Toxicidade crónica para o ambiente aquático	:	Não classificado com base nas informações disponíveis.

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:

Toxicidade em peixes	:	(Pimephales promelas (vairão gordo)): 4,2 mg/l Duração da exposição: 96 h
Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos	:	CE50 (Daphnia magna): 4,6 mg/l Duração da exposição: 48 h



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

Toxicidade para às algas/plantas aquáticas : **LL50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 3,5 mg/l**
Ponto final: **Biomassa**
Duração da exposição: **72 h**
Substância teste: **WAF**

LL50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 63 mg/l
Ponto final: **Inibição do crescimento**
Duração da exposição: **72 h**
Substância teste: **WAF**

Avaliação eco-toxicológica

Toxicidade aguda para o ambiente aquático : **Toxicidade aguda para o ambiente aquático Categoria 2; Tóxico para os organismos aquáticos.**

Toxicidade crónica para o ambiente aquático : **Toxicidade crónica para o ambiente aquático Categoria 2; Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.**

DIMETHYLSTEARYLAMINE:

Toxicidade em peixes : **CL50 (Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris)): 0,18 mg/l**
Duração da exposição: **96 h**
Tipo de Teste: **Ensaio estático**
Método: **Directrizes do Teste OECD 203**

Toxicidade em dáfias e outros invertebrados aquáticos : **CE50 (Daphnia magna): 0,51 mg/l**
Duração da exposição: **48 h**
Tipo de Teste: **Ensaio estático**
Método: **Directrizes do Teste OECD 202**

Toxicidade para às algas/plantas aquáticas : **NOEC (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 0,00517 mg/l**
Ponto final: **Inibição do crescimento**
Duração da exposição: **72 h**
Tipo de Teste: **Ensaio estático**
Método: **Directrizes do Teste OECD 201**

CE50r (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 0,00141 mg/l
Ponto final: **Inibição do crescimento**
Duração da exposição: **72 h**
Tipo de Teste: **Ensaio estático**
Método: **Directrizes do Teste OECD 201**

Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático) : **1**



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos (Toxicidade crónica)	: NOEC: 0,036 mg/l Ponto final: Teste de reprodução Duração da exposição: 21 d Espécie: Daphnia (Dáfnia) Tipo de Teste: Ensaio semiestático Método: OECD TG 211 Observações: Os dados toxicológicos foram retirados de um produto de composição semelhante.
Factor-M (Toxicidade crónica para o ambiente aquático)	: 1

Avaliação eco-toxicológica

Toxicidade aguda para o ambiente aquático	: Toxicidade aguda para o ambiente aquático Categoria 1; Muito tóxico para os organismos aquáticos.
Toxicidade crónica para o ambiente aquático	: Toxicidade crónica para o ambiente aquático Categoria 1; Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Toxicidade em peixes	: CL50 (Danio rerio (peixe-zebra)): 0,1 mg/l Duração da exposição: 96 h Tipo de Teste: Ensaio semiestático Método: Directrizes do Teste OECD 203
Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos	: CE50 (Daphnia magna): 0,043 mg/l Duração da exposição: 48 h Tipo de Teste: Ensaio estático Método: Directrizes do Teste OECD 202
Toxicidade para às algas/plantas aquáticas	: CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 0,0867 mg/l Ponto final: Inibição do crescimento Duração da exposição: 72 h Tipo de Teste: Ensaio estático Método: Directrizes do Teste OECD 201 NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 0,0156 mg/l Duração da exposição: 72 h
Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático)	: 10
Toxicidade em dáfnias e	: CE50: 0,0463 mg/l



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

outros invertebrados aquáticos (Toxicidade crónica) : Duração da exposição: **21 d**
Espécie: **Daphnia magna**
Tipo de Teste: **Ensaio semiestático**
Método: **Directrizes do Teste OECD 211**

Factor-M (Toxicidade crónica para o ambiente aquático) : **1**

Avaliação eco-toxicológica

Toxicidade aguda para o ambiente aquático : **Toxicidade aguda para o ambiente aquático Categoria 1; Muito tóxico para os organismos aquáticos.**

Toxicidade crónica para o ambiente aquático : **Toxicidade crónica para o ambiente aquático Categoria 2; Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.**

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Toxicidade em peixes : **CL50 (Danio rerio (peixe-zebra)): 2,14 mg/l**
Duração da exposição: **96 h**
Tipo de Teste: **Ensaio estático**
Método: **Directrizes do Teste OECD 203**

Toxicidade para às algas/plantas aquáticas : **CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 0,0827 mg/l**
Ponto final: **Inibição do crescimento**
Duração da exposição: **72 h**
Tipo de Teste: **Ensaio estático**
Método: **Directrizes do Teste OECD 201**

Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático) : **10**

Avaliação eco-toxicológica

Toxicidade aguda para o ambiente aquático : **Toxicidade aguda para o ambiente aquático Categoria 1; Muito tóxico para os organismos aquáticos.**

Toxicidade crónica para o ambiente aquático : **Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.**

Toxicidade crónica para o ambiente aquático Categoria 1; Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

OLEYL HYDROXYETHYL IMIDAZOLINE:

Toxicidade em peixes : **CL50 (Danio rerio (peixe-zebra)): 0,3 mg/l**



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

	Duração da exposição: 96 h
	Tipo de Teste: Ensaio estático
	Método: Directrizes do Teste OECD 203
Toxicidade em dâfnias e outros invertebrados aquáticos	: CE50 (Daphnia magna): 0,163 mg/l
	Duração da exposição: 48 h
	Tipo de Teste: Ensaio semiestático
	Método: Directrizes do Teste OECD 202
Toxicidade para às algas/plantas aquáticas	: CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 0,03 mg/l
	Ponto final: Inibição do crescimento
	Duração da exposição: 72 h
	Tipo de Teste: Ensaio estático
	Método: Directrizes do Teste OECD 201
Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático)	: 10
Factor-M (Toxicidade crónica para o ambiente aquático)	: 1

Avaliação eco-toxicológica

Toxicidade aguda para o ambiente aquático	: Toxicidade aguda para o ambiente aquático Categoria 1; Muito tóxico para os organismos aquáticos.
Toxicidade crónica para o ambiente aquático	: Toxicidade crónica para o ambiente aquático Categoria 1; Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Avaliação eco-toxicológica

Toxicidade aguda para o ambiente aquático	: Não classificado com base nas informações disponíveis.
Toxicidade crónica para o ambiente aquático	: Não classificado com base nas informações disponíveis.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicidade em peixes	: LL50 (Peixe): > 100 mg/l
	Duração da exposição: 96 h
Toxicidade em dâfnias e outros invertebrados aquáticos	: EL50 (Invertebrados aquáticos): > 10.000 mg/l
	Duração da exposição: 48 h
Toxicidade para às algas/plantas aquáticas	: EL50 (Algas): > 100 mg/l
	Duração da exposição: 72 h



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

Toxicidade em peixes (Toxicidade crónica)	:	NOEC: 10 mg/l Espécie: Peixe
Toxicidade em dáfias e outros invertebrados aquáticos (Toxicidade crónica)	:	NOEC: 10 mg/l Espécie: Invertebrados aquáticos

Avaliação eco-toxicológica

Toxicidade aguda para o ambiente aquático	:	Não classificado com base nas informações disponíveis.
Toxicidade crónica para o ambiente aquático	:	Não classificado com base nas informações disponíveis.

12.2 Persistência e degradabilidade

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Biodegradabilidade	:	Resultado: Não rapidamente biodegradável. Biodegradabilidade: 2 - 4 % Duração da exposição: 28 d Método: Directrizes do Teste OECD 301 B
--------------------	---	---

DECENE-1 HOMOPOLYMER HYDROGENATED:

Biodegradabilidade	:	Resultado: Inerentemente biodegradável.
--------------------	---	---

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C15-30, HYDROTREATED:

Biodegradabilidade	:	Resultado: Não rapidamente biodegradável. Biodegradabilidade: 2 - 4 % Duração da exposição: 28 d Método: Directrizes do Teste OECD 301 B
--------------------	---	---

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:

Biodegradabilidade	:	Resultado: Não rapidamente biodegradável. Biodegradabilidade: 9,6 % Duração da exposição: 28 d
--------------------	---	--

DIMETHYLSTEARYLAMINE:

Biodegradabilidade	:	Resultado: Rapidamente biodegradável. Biodegradabilidade: 68 % Duração da exposição: 28 d Método: Directrizes do Teste OECD 301D
--------------------	---	---



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Biodegradabilidade : Material usado na inoculação: **lamas activadas**
Concentração: **2,7 mg/l**
Resultado: **Rapidamente biodegradável.**
Biodegradabilidade: **63 %**
Relacionado a: **Carência química de oxigénio**
Duração da exposição: **28 d**
Método: **Directrizes do Teste OECD 301D**

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Biodegradabilidade : Material usado na inoculação: **lamas activadas**
Resultado: **Rapidamente biodegradável.**
Biodegradabilidade: **68 %**
Duração da exposição: **28 d**

OLEYL HYDROXYETHYL IMIDAZOLINE:

Biodegradabilidade : Resultado: **Não rapidamente biodegradável.**
Biodegradabilidade: **1 %**
Duração da exposição: **28 d**
Método: **Directrizes do Teste OECD 301 B**

12.3 Potencial de bioacumulação

Componentes:

DECENE-1 HOMOPOLYMER HYDROGENATED:

Coeficiente de partição: n-
octanol/água : log Pow: **> 6,5**

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:

Coeficiente de partição: n-
octanol/água : log Pow: **1,19**

DIMETHYLSTEARYLAMINE:

Coeficiente de partição: n-
octanol/água : log Pow: **Calculado 5,1**

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Coeficiente de partição: n-
octanol/água : log Pow: **-0,34 (25 °C)**

OLEYL HYDROXYETHYL IMIDAZOLINE:

Coeficiente de partição: n-
octanol/água : log Pow: **8**



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Coeficiente de partição: n-octanol/água : log Pow: **Previsto > 7**

12.4 Mobilidade no solo

Dados não disponíveis

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Produto:

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0,1% ou superior.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Produto:

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

12.7 Outros efeitos adversos

Produto:

Informações ecológicas adicionais : Um perigo para o ambiente não pode ser excluído no caso dum manejo ou duma destruição não profissional. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Produto : Este produto não deve entrar nos esgotos, nos cursos de água e no solo.

Número de eliminação de resíduos : O código de resíduos deve ser atribuído de comum acordo entre o utilizador e a empresa de eliminação de resíduos. Os códigos dos resíduos seguintes são somente sugestões: 13 02 05, óleos minerais não clorados de motores,



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

transmissões e lubrificação

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU ou número de ID

ADR	:	Não regulado como mercadoria perigosa
RID	:	Não regulado como mercadoria perigosa
IMDG	:	Não regulado como mercadoria perigosa
IATA_P	:	Não regulado como mercadoria perigosa

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR	:	Não regulado como mercadoria perigosa
RID	:	Não regulado como mercadoria perigosa
IMDG	:	Não regulado como mercadoria perigosa
IATA_P	:	Não regulado como mercadoria perigosa

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

ADR	:	Não regulado como mercadoria perigosa
RID	:	Não regulado como mercadoria perigosa
IMDG	:	Não regulado como mercadoria perigosa
IATA_P	:	Não regulado como mercadoria perigosa

14.4 Grupo de embalagem

ADR	:	Não regulado como mercadoria perigosa
RID	:	Não regulado como mercadoria perigosa
IMDG	:	Não regulado como mercadoria perigosa
IATA (Navio de carga)	:	Não regulado como mercadoria perigosa
IATA_P (Passageiro)	:	Não regulado como mercadoria perigosa

14.5 Perigos para o ambiente

Não regulado como mercadoria perigosa

14.6 Precauções especiais para o utilizador

Não aplicável



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não aplicável ao produto tal como fornecido.

As descrições de mercadorias perigosas (se indicadas anteriormente) podem não reflectir excepções de quantidade, utilização final ou específicas à região que podem ser aplicáveis. Consultar os documentos de transporte para obter descrições que são específicas ao envio.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

REACH - Lista de substâncias que suscitam elevada preocupação candidatas a autorização (artigo 59). : Não aplicável
Regulamentação (EC) No 1005/2009 sobre substâncias que empobrecem a camada de ozônio : Não aplicável
Regulamento (UE) 2019/1021 relativo a poluentes orgânicos persistentes (reformulação) : Não aplicável
REACH - Lista de substâncias sujeitas à autorização (Anexo XIV) : Não aplicável

Seveso III: Directiva 2012/18/UE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas. : Não aplicável

Outro regulamentação:

Tenha a atenção à Directiva 92/85/EEC em matéria de protecção de maternidade ou regulamentos nacionais mais rigorosos, quando aplicável.

Os componentes deste produto estão relatados nos seguintes inventários:

TCSI : Não em conformidade com o inventário
TSCA : Todas as substâncias listadas como ativas no inventário TSCA
AIIC : Não em conformidade com o inventário
DSL : Todos os componentes deste produto estão na lista DSL canadiana
ENCS : Não em conformidade com o inventário



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

KECI	:	No inventário, ou de acordo com o inventário
PICCS	:	No inventário, ou de acordo com o inventário
IECSC	:	No inventário, ou de acordo com o inventário
NZIoC	:	Não em conformidade com o inventário

15.2 Avaliação da segurança química

Dados não disponíveis

Inventários

AllIC (Austrália), DSL (Canadá), IECSC (China), REACH (União Europeia), ENCS (Japão), ISHL (Japão), KECI (Coreia), NZIoC (Nova Zelândia), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwan), TECI (Tailândia), TSCA (EUA)

SECÇÃO 16: Outras informações

Texto completo das Demonstrações -H

H302	:	Nocivo por ingestão.
H304	:	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H314	:	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H318	:	Provoca lesões oculares graves.
H319	:	Provoca irritação ocular grave.
H373	:	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida por ingestão.
H400	:	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	:	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H411	:	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Texto completo das outras siglas

Acute Tox.	:	Toxicidade aguda
Aquatic Acute	:	Perigo (agudo) de curto prazo para o ambiente aquático
Aquatic Chronic	:	Perigo (crónico) de longo prazo para o ambiente aquático
Asp. Tox.	:	Perigo de aspiração
Eye Dam.	:	Lesões oculares graves
Eye Irrit.	:	Irritação ocular
Skin Corr.	:	Corrosão cutânea
STOT RE	:	Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida
PT OEL	:	Segurança e Saúde no Trabalho - Valores limite de exposição profissional a agentes químicos
PT OEL / VLE-MP	:	Valor limite de exposição-media ponderada



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

ADN - Acordo europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via navegável interior; ADR - Acordo Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada; AIIC - Inventário Australiano de Químicos Industriais; ASTM - Sociedade Americana para a Testagem de Materiais; bw - Peso corporal; CLP - Regulamento relativo à classificação, rotulagem e embalagem; Regulamento (CE) No 1272/2008; CMR - Cancerígeno, mutagénico ou tóxico para a reprodução; DIN - Norma do Instituto Alemão de Normalização; DSL - Lista de Substâncias Domésticas (Canadá); ECHA - Agência Europeia de Produtos Químicos; EC-Number - Número da Comunidade Europeia; ECx - Concentração associada pela resposta de x%; ELx - Taxa de carregamento associada à resposta de x%; EmS - Procedimento de Emergência; ENCS - Substâncias Químicas Novas e Existentes (Japão); ErCx - Concentração associada à resposta de taxa de crescimento de x%; GHS - Sistema Globalmente Harmonizado; GLP - Boas Práticas de Laboratório; IARC - Agência Internacional de Pesquisa sobre Câncer; IATA - Associação Internacional do Transporte Aéreo; IBC - Código Internacional para a Construção e Equipamento de Navios que Transportam Substâncias Químicas Perigosas a Granel; IC50 - concentração média máxima inibitória; ICAO - Organização Internacional da Aviação Civil; IECSC - Relação de Substâncias Químicas Existentes na China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas; IMO - Organização Marítima Internacional; ISHL - Lei de Saúde e Segurança Industrial (Japão); ISO - Organização Internacional para a Padronização; KECI - Relação de Químicos Existentes na Coreia; LC50 - Concentração Letal para 50% de uma população de teste; LD50 - Dose Letal para 50% de uma População de teste (Dose Letal Média); MARPOL - Convenção Internacional para a Prevenção de Poluição dos Navios; n.o.s. - N.S.A.: Não especificadas de outro modo. NO(A)EC - Concentração máxima que não é observado nenhum efeito (adverso); NO(A)EL - Nível máximo que não é observado nenhum efeito (adverso); NOELR - Taxa de Carregamento que não é observado nenhum efeito; NZIoC - Relação de Químicos da Nova Zelândia; OECD - Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Econômico; OPPTS - Gabinete de Segurança Química e Prevenção à Poluição; PBT - Substância Persistente, Bioacumulativa e Tóxica; PICCS - Relação de Substâncias Químicas e Químicos das Filipinas; (Q)SAR - Relações (Quantitativas) entre Estrutura Química e Atividade Biológica; REACH - Regulamento (CE) No 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho a propósito do Registro, da Avaliação, Autorização, e Restrição de Químicos; RID - Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas; SADT - Temperatura de Decomposição Autoacelerada; SDS - Ficha de dados de segurança; SVHC - substância que suscita elevada preocupação; TCSI - Relação de Substâncias Químicas de Taiwan; TECL - Inventário de produtos químicos existentes na Tailândia; TRGS - Regra Técnica para Substâncias Perigosas; TSCA - Lei de Controle de Substâncias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Nações Unidas; vPvB - Muito Persistentes e Muito Bioacumulativos

Informações adicionais

Informação interna : 000000277163

Classificação da mistura:

Aquatic Chronic 3

H412

Procedimento de classificação:

Com base em dados de produtos ou avaliação

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correta disponível na data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a orientar o uso, manuseio, processamento, armazenamento, transporte e eliminação com segurança e não deve ser considerada garantia ou



Valvoline™
Global

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No.

1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 10.11.2023

Data de impressão: 05/06/2025

especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.

PT / PT